

165P-1817



Simon
Bélanger
2008-05-29 11:08

A Jean-Pierre Beaumont
cc Yvan Dumont
ccc
Objet RE Tr : Maria

Affaires municipales
et Régions

Québec

Jean-Pierre,

Les travaux de mise aux normes des équipements de production d'eau potable occasionnent effectivement un changement de la configuration du système d'alimentation. Aussi, compte tenu de l'élévation topographique du chemin du 2e rang et de la route Francis-Cyr comparativement à celle de la rue des Chardonnerets, la pression d'opération dans la conduite de la route des Geais devra être modifiée.

Afin de nous permettre d'évaluer l'incidence du changement de la configuration du système sur les pressions d'opération et de donner un avis technique plus détaillé sur la demande de la Ville, concernant les travaux proposés sur la route des Geais, la route Francis-Cyr et le chemin du 2e rang, nous aurions besoin des résultats du calcul de balancement hydraulique du réseau.

Simon Bélanger, ing.
Direction générale des infrastructures



Jean-Pierre Beaumont/QUEBEC/RMN



Jean-Pierre
Beaumont
2008-05-27 08:11

A Simon Bélanger
cc
Objet Tr : Maria

Affaires municipales
et Régions

Québec

Simon,

Peux-tu analyser les documents suivants et m'en reparler en vue d'un état de situation pour jeudi p.m. ?

Merci.

Jean-Pierre Beaumont, ing., directeur
Service des programmes et du suivi des infrastructures-Québec

Direction générale des infrastructures
Ministère des Affaires municipales et des Régions



www.mamr.gouv.qc.ca

— Réacheminé par Jean-Pierre Beaumont [redacted] le 2008-05-27 07:58 —

Michel
Binette [redacted]

2008-05-26 15:27

A Jean-Pierre Beaumont [redacted]

cc

Objet Tr : Maria

*Affaires municipales
et Régions*

Québec 

Jean-Pierre,

Voilà un peu plus d'infos concernant le dossier de Maria. Serait-il possible d'avoir un état de situation pour vendredi s.t.p.. Merci pour ton habituelle collaboration.

Michel

Me Michel Binette, LL.B., M.A.P.
Conseiller spécial
Cabinet de la vice-première ministre
et ministre des Affaires municipales et des Régions



Tél.: [redacted]

— Réacheminé par Michel Binette [redacted] le 2008-05-26 15:25 —



Hélène
Miville-Deschênes [redacted]


2008-05-26 15:19

A Michel Binette [redacted]

cc

Objet Maria

*Affaires municipales
et Régions*

Québec 

Bonjour,

Tel que demandé et convenu, bonne soirée



GFOR2008-01283.PDF

Hélène Miville-Deschênes
Cabinet de la vice-première ministre
et ministre des Affaires municipales et des Régions



AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce courriel peut contenir des informations confidentielles qui ne vous sont pas destinées.
Si ce message vous a été adressé par erreur, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur
immédiatement.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce courriel peut contenir des informations confidentielles qui ne vous sont pas destinées.
Si ce message vous a été adressé par erreur, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur
immédiatement.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce courriel peut contenir des informations confidentielles qui ne vous sont pas destinées.
Si ce message vous a été adressé par erreur, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur
immédiatement.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce courriel peut contenir des informations confidentielles qui ne vous sont pas destinées.
Si ce message vous a été adressé par erreur, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur
immédiatement.

PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES QUÉBEC-MUNICIPALITÉS (PIQM-2008)

FICHE DE CONFORMITÉ NORMATIVE ET D'APPRÉCIATION TECHNIQUE

Code géographique 06005 RURAL Municipalité ou organisme, désignation Maria , M
 No de dossier MAMR 555070 No de séquence

Titre du projet VOLET 1.4 Ordre de priorité du requérant 01
 Réfection de conduites de distribution d'eau potable - Rue des Geais, Rang 2 et chemin Francis-Cyr

Catégorie d'infrastructures Distribution d'eau potable
 Catégorie de travaux Réfection
 \$ du projet à demande 2 622 000 \$ \$ admissible du projet 2 115 000 \$
 Date de début des travaux 2008-08-11 Date de la fin des travaux 2008-12-15
 Date de réception de la demande au MAMR 2008-08-05

DATE DES TRAVAUX

CLIENTÈLE

Municipalité locale (excluant les villages nordiques), municipalité régionale de comté (MRC), communauté métropolitaine, régie intermunicipale, corporation ou organisme dont une corporation municipale nomme la majorité des membres ou contribue à plus de la moitié du budget annuel, ou les regroupements de tels municipalités, corporations ou organismes

X

INFRASTRUCTURES ADMISSIBLES

Infrastructures pour l'eau potable : installations de captage, conduites d'amenée, usines de traitement, réservoirs d'emmagasinement, postes de chloration et de contrôle de pression, débitmètres intermunicipaux et conduites de distribution
 Infrastructures pour les eaux usées, incluant les eaux pluviales : conduites de collecte et d'interception, bassins de rétention, stations de pompage et de traitement, émissaires et diffuseurs
 Plan d'intervention accepté (pour le renouvellement des conduites)
 Plan d'intervention planifié (pour le renouvellement des conduites)

X

TRAVAUX ADMISSIBLES

Rénovation, réhabilitation ou remplacement de conduites
 Rénovation, réhabilitation ou remplacement d'infrastructures
 Agrandissement ou construction d'infrastructures
 Recherche d'eau souterraine

X

LOCALISATION DES TRAVAUX

Travaux à l'intérieur d'une zone déjà construite du périmètre d'urbanisation
 Travaux à l'extérieur d'une zone déjà construite du périmètre d'urbanisation (recherche d'eau souterraine, alimentation en eau ou traitement de l'eau potable, interception ou traitement des eaux usées)
 Travaux à l'extérieur des zones inondables
 Travaux à l'extérieur des zones à risque

X

X

X

FIN DE L'APPRÉCIATION, CAR LE PROJET EST REFUSÉ POUR LES RAISONS SUIVANTES:

Travaux autres que la recherche d'eau souterraine entrepris avant la date de réception au MAMR de la demande d'aide financière

Clientèle non admissible

Infrastructures non admissibles

Travaux non admissibles

Travaux usuels d'entretien ou liés à l'exploitation

Travaux à l'extérieur d'une zone déjà construite du périmètre d'urbanisation et qui ne sont pas parmi les cas d'exception permis hors du périmètre d'urbanisation

Travaux visant un développement futur ou contribuant à l'étalement urbain

Les coûts ou les travaux font l'objet d'une aide financière d'un ministère, d'une agence ou d'un mandataire du gouvernement du Québec

Travaux en régie

Autres (préciser) :

COMMENTAIRES:**ADMISSIBILITÉ PAR DÉROGATION AUX RÈGLES ET NORMES DU PROGRAMME**

CT no

du

Nature de la dérogation:

APPRÉCIATION TECHNIQUE DU PROJET

		Sélection du requérant	Sélection du MAMR
Population touchée (pers):	120		
Population desservie (pers):	2 050		
Population totale de la municipalité (pers):	2 610		

CAPTAGE, ALIMENTATION, TRAITEMENT ET EMMAGASINAGE DE L'EAU DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE

Amélioration de la qualité de l'eau potable

- Contamination bactériologique
- Contamination physico-chimique
- Problème de désinfection
- Mise aux normes des installations de traitement de l'eau potable
- Problème d'esthétique :

Important

Mineur

Solution à un manque d'eau potable

- Manque d'eau potable

Important

Mineur

Renouvellement des infrastructures

- Conduites
- Infrastructures vétustes
- Problème de fonctionnement
- Problème de gestion

X

X

X

Amélioration de la protection contre l'incendie

- Manque de protection contre l'incendie

ÉVACUATION ET TRAITEMENT DES EAUX USÉES

Réduction des rejets d'eaux usées et amélioration de la salubrité publique

- Contamination de l'environnement

Important

Modéré

Mineur

- Débordements d'eaux usées

Important

Modéré

Mineur

- Respect des exigences

Important

Modéré

Mineur

Amélioration de la sécurité publique

- Refoulements des eaux usées
- Refoulements pluviaux

Renouvellement des infrastructures

- Conduites domestiques ou unitaires
- Conduites pluviales
- Infrastructures vétustes
- Problème de fonctionnement
- Problème de gestion

La demande ne permet pas l'appréciation technique du projet

Le projet n'est pas prioritaire selon le plan d'intervention

X

NIVEAU DE PRIORITÉ: N/P

Travaux prioritaires**Catégorie d'infrastructures****Distribution d'eau potable****Catégorie de travaux****Réfection**

Coût admissible	2 115 000 \$
Coût maximal admissible des travaux prioritaires	0 \$
Aide financière (taux réguliers) correspondant aux travaux prioritaires	0 \$

COMMENTAIRES D'APPRÉCIATION:

Lors de la préparation du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites, en novembre 2007, la nécessité de remplacer les conduites de distribution d'eau potable de la rue des Geais n'a pas été retenue parce qu'il n'y a jamais eu de bris et la seule mesure de débits de fuites effectuée en 2004 est difficilement interprétable.

RESPECT DES OBJECTIFS DU PROGRAMME ET DES CRITÈRES D'APPRÉCIATION

	Sélection du requérant	Sélection du MAMR <i>principale</i> <i>secondaire</i>
VOLET 1.4		
- Amélioration de la qualité de l'eau potable		
- Réduction de la quantité ou amélioration de la qualité des rejets d'eaux usées dans l'environnement		
- Meilleure gestion de l'eau potable et des eaux usées	X	
- Amélioration de la santé, de la sécurité ou de la salubrité publique		
- Réponse aux besoins de la population en matière d'eau potable		
- Renouvellement des infrastructures déficientes et ou désuètes	X	
- Mise en oeuvre des solutions adaptées aux problématiques particulières des municipalités éloignées	X	
- Incitation à l'innovation et à l'expérimentation en favorisant l'utilisation de nouvelles technologies, de meilleures pratiques et de nouvelles approches		
- Support à l'économie dans une municipalité ou une région		
- Potentiel à contribuer au développement des connaissances relatives aux infrastructures municipales		
- Applicabilité aux autres municipalités québécoises		
- Bénéfices économiques escomptés	X	

SUIVI FINANCIER

	Oui	Non	
- Taux d'aide accru demandé	X		75.00 %
- Taux d'aide accru justifié (pour les travaux prioritaires)		X	0.00 %
- Montant de l'aide additionnelle correspondant au taux d'aide accru justifié			176 250 \$
- Projet déjà soumis au PIQM ou FIMR		X	0 \$
- Inscription en deux étapes demandée		X	
- Inscription en deux étapes recommandée		X	

COMMENTAIRES:

Produit par:



Simon Bélanger, ing.

Date:

2008-08-14

Révisé par:



Yvan Dumont, ing., chef d'équipe -

Date:

2008/08/14

Autorisé par:


Jean-Pierre Beaumont, ing.
Directeur du SPSI-Qc

Date:

2008/08/14



Note à la ministre

OBJET : Programme d'infrastructures Québec-Municipalités – volet 1.4
Municipalité de Maria
Réfection des conduites d'aqueduc de la rue des Geais, du rang 2
et du chemin Francis-Cyr (555070)

N° dossier : PVAM2008-00029

DATE : Le 14 août 2008

COMMENTAIRES

CMA : 2 115 000 \$	Aide : 1 586 250 \$	Municipalité : 528 750 \$
Taux accru : 75 %		Aide additionnelle : 176 249 \$

Travaux conjoints avec le MTQ : NON

Moyenne	AVANT	APRÈS le projet	Moyenne MRC
Niveau d'endettement	6,30 %	6,77 %	2,27 %
Compte de taxes	1 639 \$/usager	1 693 \$/usager	1 210 \$/usager

RECOMMANDATIONS

Compte tenu qu'il s'agit d'un projet déjà provisionné et des disponibilités budgétaires suffisantes, nous recommandons de signer la lettre de promesse ci-jointe.

Préparée par :

Pom
[Signature] 2008/08/14
Jean-Pierre Beaumont, ing., directeur
Service des programmes et du suivi
des infrastructures - Québec

[Signature] 08.08.14
Jacques A. Tremblay
Directeur général des infrastructures

[Signature]
Michel Gagnon, sous-ministre adjoint aux
infrastructures et au financement municipal

[Signature] 080814
Jean-Paul Beaulieu, sous-ministre

DÉCISION	Date
<input type="checkbox"/> Recommandation approuvée par : _____	_____
<input type="checkbox"/> Recommandation refusée par : _____	_____
Suivi : _____	

PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES QUÉBEC-MUNICIPALITÉS

FICHE SYNTHÈSE

Demandeur : Maria (M)
Circonscription provinciale : Bonaventure
Circonscription fédérale : Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
MRC : Avignon
Population : 2 610

No séquence :
Dossier numéro : 555070
Code géographique : 06005
Date : 2008-08-14

PIQM # 1.4 : Réfection de conduites de distribution d'eau potable - Rue des Geais, Rang 2 et chemin Francis-Cyr

Répondant : [REDACTED] Directeur général

Téléphone : [REDACTED]

1. DESCRIPTION DU PROJET PRÉSENTÉ

Ce projet concerne le remplacement de conduites de distribution d'eau potable.

2. AVIS SUR LE PROJET PRÉSENTÉ

2.1 Travaux admissibles

- Mise en place (remplacement) de conduites de distribution d'eau potable de 200 mm de diamètre sur une longueur d'environ 290 mètres sous la rue des Geais, entre la rue des Chardonnerets et la voie ferrée de Canadien national, en correspondance avec l'article 1 du bordereau de la soumission retenue (c.f. Note 1 ci-dessous).
- Mise en place (remplacement) de conduites de distribution d'eau potable de 200 mm de diamètre sur une longueur d'environ 30 mètres sous la rue des Geais, à la traverse de la voie ferrée de Canadien national, en correspondance avec les articles 2.1, 2.3, 2.4 et 2.5 du bordereau de la soumission retenue.
- Mise en place (remplacement) de conduites de distribution d'eau potable de 200 mm de diamètre sur une longueur d'environ 1 675 mètres sous la rue des Geais, entre la voie ferrée de Canadien national et le rang 2, en correspondance avec les articles 3.1 et 3.2 du bordereau de la soumission retenue.
- Réfection du drainage pluvial en bordure de la route des Geais. Ces travaux sont admissibles dans une proportion de 30% des travaux prévus à l'article 3.3 du bordereau de la soumission retenue, parce que la remise en état des lieux altérés par les travaux admissibles ne doit pas excéder une largeur totale de 9 mètres.
- Mise en place (remplacement) de conduites de distribution d'eau potable de 150 mm de diamètre sur une longueur d'environ 220 mètres sous le rang 2, entre la rue des Geais et le chemin Francis-Cyr, en correspondance avec l'article 4 du bordereau de la soumission retenue.
- Mise en place (remplacement) de conduites de distribution d'eau potable de 150 mm de diamètre sur une longueur d'environ 120 mètres au nord ouest de l'intersection du rang 2 et du chemin Francis-Cyr, en correspondance avec l'article 5 du bordereau de la soumission retenue.

Note 1 : Soumission de Sablière et Déneigement Lafontaine inc. en date du 15 mai 2008.

2.2 Travaux non admissibles

- Réfection du drainage pluvial en bordure de la route des Geais dans une proportion de 70% des travaux prévus à l'article 3.3 du bordereau de la soumission retenue, parce que la remise en état des lieux altérés par les travaux admissibles ne doit pas excéder une largeur totale de

9 mètres.

- Mise en place d'une traverse en acier de 350 mm de diamètre sous la voie ferrée de Canadien national en prévision de besoins futurs, en correspondance avec l'article 2.2 du bordereau de la soumission retenue.

2.3 Appréciation du projet soumis

Ce projet vise le remplacement des conduites de distribution d'eau potable sous la rue des Geais, le rang 2 et le chemin Francis-Cyr. Il n'y a pas de conduites de collecte des eaux usées à ces endroits.

Lors de la préparation du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites, en novembre 2007, la nécessité de remplacer ces conduites de distribution d'eau potable n'a pas été retenue parce qu'il n'y a jamais eu de bris et la seule mesure de débits de fuites effectuée en 2004 est difficilement interprétable. Cependant, les représentants de la Municipalité anticipent des problèmes majeurs avec ces conduites depuis plusieurs années, parce que leur dégradation serait très avancée selon les observations effectuées lors du raccordement de branchements de service. Considérant que ces conduites sont en ciment-amiante et qu'elles ont été installées en 1965, on peut en déduire qu'elles ont un indice de fragilité moyen. Aussi, il est possible que leur fragilité ait été amplifiée en fonction de l'assise et du recouvrement qui ont été mis en place en 1965.

La Municipalité pourrait financer les travaux de drainage pluvial non retenus, décrits à la section 2.2 ci-dessus, avec les sommes reliées au "Transfert de revenus provenant de la taxe fédérale d'accise sur l'essence et du gouvernement du Québec".

2.4 Critères d'appréciation applicables au projet soumis

3. COÛT DU PROJET

3.1 Coût des travaux présentés	2 622 000 \$
Coût des travaux admissibles	2 115 000 \$
Coût des travaux non admissibles	507 000 \$

3.2 Calcul de l'aide proposée par le ministère

Coût maximum admissible	2 115 000 \$
Aide (taux réguliers)	1 410 001 \$
Aide additionnelle	176 249 \$
Aide totale	1 586 250 \$

3.3 Partage des coûts proposé par le ministère:

	PIQM	100 Millions	Financement supplémentaire	Total	%
Requérant	528 750 \$	0 \$	507 000 \$	1 035 750 \$	40%
Gouv. Québec	1 586 250 \$	0 \$		1 586 250 \$	60%
Privé			0 \$	0 \$	
Autres			0 \$	0 \$	
Total	2 115 000 \$	0 \$	507 000 \$	2 622 000 \$	

Commentaires:

Les coûts des travaux sont basés sur la soumission de Sablière et Dénégement Lafontaine inc. en date du 15 mai 2008. Le taux d'aide financière a été déterminé par le cabinet.

La ventilation des coûts par exercice financier est la suivante:

2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
2 115 000 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$
2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	2019-2020
0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$

4. ÉCHÉANCIER DE RÉALISATION DES TRAVAUX

Début des travaux: 2008-08-11 Fin des travaux: 2008-12-15

5. REMARQUES

Recherche d'eau complétée
Plans et devis complétés
Autorisé par le MDDEP
Règlement d'emprunt adopté
Soumission retenue
Entente de financement avec le MTQ

X	2008-04-28
X	2008-07-23

6. OBLIGATIONS PARTICULIÈRES

Aucune

7. RECOMMANDATION

Compte tenu des règles, des normes, des objectifs et des critères du programme, nous recommandons ce projet selon l'avis exprimé au point 2 de la présente fiche synthèse.

Produit par: _____ Révisé par: _____

Jean-Pierre Beaumont, ing.
Directeur du SPSI-Qc


Visé par: 

Jacques A. Tremblay
Directeur général des
infrastructures

Date: 2008/08/14 Date: 08 08. 14

Gouvernement du Québec
La vice-première ministre,
ministre des Affaires municipales et des Régions
et ministre responsable de la région de la Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine
La députée de Bonaventure

Québec, le 18 août 2008

Monsieur Normand Audet
Maire
Municipalité de Maria



Monsieur le Maire, *Normand*

J'ai le plaisir de vous informer que le projet de réfection des conduites d'aqueduc sous la rue des Geais, le rang 2 et le chemin Francis-Cyr est admissible à une aide financière de 1 586 250 \$ s'appliquant à un coût maximal admissible de 2 115 000 \$, dans le cadre du sous-volet 1.4 du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités.

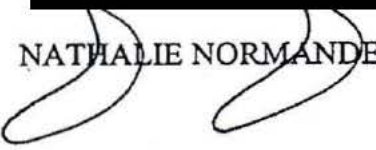
Un protocole d'entente établissant les travaux et les coûts admissibles à l'aide financière ainsi que les modalités du versement de cette dernière vous sera transmis prochainement.

En ce qui a trait à l'annonce publique, elle sera faite ultérieurement par le gouvernement du Québec en concertation avec la municipalité.

Je suis assurée que la réalisation de ce projet contribuera à l'atteinte des objectifs du programme qui sont d'améliorer les infrastructures, la qualité de l'environnement et la qualité de vie des Québécois et des Québécoises.

Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires, je vous invite à communiquer avec la Direction générale des infrastructures au 

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mes sentiments les meilleurs.


NATHALIE NORMANDEAU